



KAWASAKI
INTERNATIONAL
ASSOCIATION
NEWS

你好川崎

[用四国语言制作的防灾地图]

(4カ国語で防災マップ)

NO . 2 4 4

关于发放防灾地图的通知。

幸区役所现正在发放印有四种语言文字的防灾地图。

地图采用两面彩色印刷，绘制有避难所，供水据点，急救指定医院等，还附有目录，反面还有防灾用品和急救用品的介绍，已及避难时的注意事项和心得。

地图两面都附有日，英，中，韩四种语言的说明。

做好地震灾害时的防范准备，居住在幸区的人请敬请利用。

详细情况请向幸区役所地域振兴课咨询，

电话号码：0 4 4 - 5 5 6 - 6 6 0 6。

[处理违法停车的管理情况]

(違法駐車の取り締まり情報)

NO . 2 4 5

关于道路交通安全法一部改变后的的相关情况。

从6月1日起，关于违法驻车停车的管理有所改变，以前由警察实施的管理，现由取得驻车停车监视员资格的民间人代替实施，驻车停车监视员身着绿色上衣，配带标志的袖章和帽子。

停车监视员确认是违法停车的时候，当场会在车辆上贴上确认标志。

另外，针对违法停车的驾驶员不交纳罚金时，对车辆所有人要求不交纳罚金，又对于危险、障碍的违法驻车实行重点管理。另外对不交纳违反金车辆检验的情况实行重点管理。

详情请向神奈川县警察本部交通部驻车对策课咨询，电话号码：0 4 5 - 2 1 1 - 1 2 1 2。

介绍麻生区开设的英文网页 [外国人市民的生活情报] .

去年 1 2 月 , 麻生区的网页已经更新了 , 开设了外国人市民生活情報 , 以前用日文书写的外国人市民生活情报欄 , 现在添加上了英文版面。

关于外国人登录 , 国民健康保险 , 教育 , 育儿 , 垃圾 , 回收 , 税金等手续问题 , 自治会 , 町内会等进行说明。

同样 , 在川崎市的网页上也能看到麻生区的网页。

详细情况请向麻生区役所总务企画课咨询 , 电话号码 : 0 4 4 - 9 6 5 - 5 1 1 2 。

No . 8 3

[哈佛大学无伴奏合唱团的表演] (ハーバード大学クロコディロスコンサート) № 247

本次音乐会将于 6 月 25 日(星期日)在川崎市国际交流中心举行。该合唱团是哈佛大学历史最悠久的、由 12 名男生组成的无伴奏合唱团。他们利用春寒假到世界各地公演。作为音乐的亲善大使闻名于世界。本次公演将于 6 月 25 日(星期日)下午 3 点开始。

提前购买门票、价格每张为 2 0 0 0 日元 , 当天购买为每张 2 5 0 0 日元。中学生和高中生为 1 0 0 0 日元。前往川崎市国际交流中心,从东横线的“元住吉”车站步行约 1 0 分钟。

详细情况请向川崎市国际交流中心咨询。电话 044-435-7000

[光化学烟雾注意报]

(光化学スモッグ注意報について) № 248

关于夏季容易发生的光化学烟雾的情况，由工场和汽车排放的氮氧化物和碳受到紫外线的辐射，产生复杂的化学反应生成光学氧化剂。这种光学氧化剂受到天气的影响会产生烟雾，对人体健康不利，使人感到晃眼和喉疼等。当受到这种烟雾警报时，请避免激烈运动，尽量减少驾车。详情咨询川崎市环境局环境对策科 电话号码 044-200-2516。

[KAWASAKI2006 夏季音乐会] (フェスター サマーミュージック KAWASAKI 2006) № 249

2004年开馆的川崎交响乐大厅作为“音乐之都 川崎”的旗帜，其音响设置是全世界屈指的。欢迎大家来这里参加夏季音乐会。从7月21日(星期五)到8月13日(星期日)将在这里举行为期24天的“感动的夏天”音乐会将由9支管弦乐队将演奏多彩节目。

本次音乐会的入场票正在出售中。前往川崎交响乐大厅(ミュージック川崎)从川崎站西口步行1分钟。详情咨询川崎交响乐大厅(ミュージック川崎) 电话号码 044-520-0200

川崎市国际交流协会 外国人咨询处

(川崎市国際交流協会外国人相談コーナー)

在川崎市国际交流协会，免费接受外国朋友在家庭生活、工作方面等遇到困难、发生问题时请你随便来咨询。咨询严守保密。

咨询时间:上午10点至下午4点

使用语言

英语: 星期二至星期六

汉语: 星期二·星期三·星期五

朝鲜语: 星期二·星期四

西班牙语: 星期二·星期四

葡萄牙语: 星期二·星期五

他加禄语：星期二·星期三

发行 川崎市国际交流协会

211-0033 川崎市中原区木月祇園町 2 番 2 号 川崎市国际交流中心

电话号码 044-435-7000 传真 044-435-7010

E-mail:kian@bremen.or.jp HP <http://www.bremen.or.jp/kian/>